## Ralf M • PRESS •





## RALF M & JIMM

## TX: ALBERTO SANCHEZ

EL POLEMICO VÍDEO-

CLIP "I'M STILL ALIVE"

CONTINUANDO CON EL

ARTICULO DEL MES

PASADO GOBRE EL

CONTROVERTIDO VIDE-

OCLIF DEL TEMA "I'M

STILL ALIVE" DE RALE

M & JIMMY ANDREWS

A CONTINUACION OS

OFFICEMOS LA ENTRE-

VISTA QUE AMBOS DAS

V PRODUCTORES NOS

CONCEDIERON, ANTES

QUEREMOS RECTRICAS

UNA FRASE DEL ANTE-

REOR ARTÍCULO EN QUE

POR ERROR DE TRANS-

CRIPCION PUNIA QUE

EUTOS DOD DU'S HARI-

AN GREADO EL SELLO

CUANDO ORIGINALMEN-

TE TENIA QUE APARE-

CER QUE ELLOS HABI-

AN SACADO UN TEMA

CON EL CITADO SELLO

EL DUAL YA HAGE

MUCHO TIEMPO QUE

ESTA VIGENTE NO

SOLO EN ESPAÑA.

SINO TAMBIÉN EN

VARIOG PAÍSES.

RECORDS

MEDIA

¿Cómo surgió la lidea de hacer un videoclip?

"En Media Rocorda se planteó este posibilidad ya que el fama literalmente se agotó en la primera semana, y adomás es una producción que se exportará a otros países como Francia e Italia. Por ello y deda la gran calidad del tema, no se dudó ní un segundo en potenciario con un videoctip".

Habiachos un poco del contenido del video, ¿de que trata, que nos mucidro, cual es la historia?

"Es la historia de alguien que se ve de flesta por Barcelona, de cómo se lo pasa durante un fin de semena... y ahí es donde ha radicado el "problema", Nosotros nos planteamos una historia ficticia, de alguien que se va de local en local, de "ruta" como habilitalmente se flama, y no se priva de nada, es una historia contada en Barcelona, pero represontativa de cualquier ciudad coamopolita del mundo. Al mostrar esa renlidad, que insistimos, depende de cada uno, es donde nos han puesta problemas", Así a simple vista, no perece nuda luera do lo normal, o excenivamente alarmento. ¿Que problemas es han puesto?

"A los medios en general los ha parecido algo 'alarmante' y 'moralmente incorrecto' mostrar como algulen se hace una raya, o como pueden besarse dos mujeres...por poner un ejemplo. Noxotros creemos que el problema radica en que somos dos artistas de house Españoles, porque Predigy, Madonna, o el sittimo video clip de Robbie Williams son tedavia más exagerados, pero claro... nesesomos más modestos, y España...alguien dice que va bion, ¿no? Pero creemos que gran parte de la culpa de la crisis del dence en Expaña está en esta actitud do menoagracio por parte de los mudios a la que se hace aqui, ya que en un pa/s donde las emisoras dicon a las discográficas los discos que 'deben' salir o no nos Bovo a todas estas situaciones. Creemos que un producto debe potenciarse porque sea bueno, no por los intereses de multinacionales o de los propios medios, y no dar excusas 'beretas'... Hemos elde cómo la crítica alababa el último video cilip de Robbie Williams que aparece sobrado de drogas y de mujeres y a nosotros en cambio, nos lo censuran".

fin ana sociedad donde el tema del sexo, las drogas y el alcohol está más que superado en lo que a "herr la sensibilidad" se rationo ¿Por qué se le ha querido buscar tanta polémica?

"En realidad no pretendimos en ningún momento buscar polámica con sexo o droga, solo quisimos explicar uma historia, nada más., pero creemos quo hace veinte años nadle se escandalizaba con una película de Almodóver, que eran bastante duras, pero parece que de un tiempo a esta parte se ha vuelto a ver el Tantauma" de los antiguos censores, o al menos esa es la impresión que a nosotros nos da".

Todos los que nos decicamos al mundo de la música, concretemente al canoe en su tetalidad, sebernos que el panorama nacional está actualmente en decadancia. ¿Esto es cibido a la calidad de las producciones e al pues apoyo de los medios de comunicación nacionales?

"Nosotros no damas crédito a que nos pongan tantos problemas en España a una producción que ha tendido una excusante acogida en el extranjero, por daros un sjemplo se cetá planificando un video cliptodavía mas "explosivo" que la versión "censurada" on España y más eún cuando artistas dol talanta de Eddie Amador han mostrado un interés enorme por el toma".

El videoctip ha sufrido la comune en los medios televisivos nacionales cuando en otros medios internaciona-



esto ha sucerdido en Espeña?

"Una ver más tenemos que mostrer nucitie à





## TOREWS



uerdo con la política musical que siguen los nedios radiofónicos en España. Por poner un jemplo: ¿dónde se ha visto que una emisora de sdio te diga cuál debe ser el single de presentatión del álbum de un artista?... En cambio en otros uisas se nos ha ofrecido la posibilidad de mostrar edavía más nuestra "creatividad" porque les ha larecido muy original la idea de mostrar en primes persona como alguien puede irse simplemente le fiesta, ¿curioso, no?, por desgracia en la músia es muy difícil ser profeta en fu tierra, sobre todo i eres español y te dedicas al house".

vite este aluvión de problemas, ¿Qué soluciones os abéis visto obligados a adoptar?

Hemos tenido que ser 'nuestros propios censoes' y hacer dos versiones más 'light', es decir, senos reducido sexo y droga, pero como hemos suerido ofrecer al público nuestra versión, Media lecorda editará un CO que incluirá la versión intepra del video clip. Desde aquí agradecer a nuestra fiscográfica la posibilidad que nos ofrece al poder aditar de forma integra nuestra obra, y a DJ1 el interés por explicar nuestra historia". Si este primer trabajo ha tenido tanta polémica ¿os planteáis hacer algo más "light" para las siguientes entregas?

"Todo lo contrario, de hecho ya estamos trabajando para una segunda entrega mucho más fuerte si cabe que la primera, y estamos convencidos de que es una linea correcta porque nuestro tema y el video clip ha tenido una gran aceptación en Europa, para nosotros seria una lástima, pero si tenemos que 'exiliarnos' y traer las producciones del extranjero lo haremos. No cambiaremos lo que creamos que se debe hacer ni en nuestras producciones ni en los videos porque se tenga una concepción de 'Radio Vaticano' en este país. Ojo, con esto no estamos diciendo que la próxima entrega sea un sintín de sexo, drogas y alcohol, ¡que nadle ponga el santo en el cielo! Simplemente que los elementos que tengan que salir en nuestra historia, saldrán; pero nunca lo haremos con ánimo de ofender a nadle, siempre serán historias basadas o no una realidad que está ahí, aunque algunos se empeñen en negaria".